

**Bilanci i Gjendjes me: 31.12.2017**

Summary Balance Sheet as at: 31.12.2017

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	120,803	112,490
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	71,811	63,986
Bonot e thesarit / Treasury bills	14,647	14,151
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	91,742	91,954
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	468,545	480,547
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	16,543	16,303
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	184	83
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	-	-
Pasuritë tjera / Other assets	14,074	13,725
Gjithsej pasuritë / Total assets	798,348	793,238
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	680,072	672,812
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	2,097	369
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	17,614	17,678
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	20	100
Detyrimet tjera / Other liabilities	3,937	5,009
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	703,740	695,968
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	511	511
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	12,109	12,109
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	16,225	18,912
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	214	188
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	94,608	97,270
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	798,348	793,238

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon me: 31.12.2017

Income statement for the quarter ended: 31.12.2017

Euro '000

	Deri më 30 Shtator 2017 YTD 30 Sep 2017	Deri më 31 Dhjetor 2017 YTD 31 Dec 2017
Të hyrat nga interesi / Interest income	25,731	34,017
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(922)	(1,185)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	24,809	32,832
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	8,131	11,342
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(4,167)	(5,435)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	3,964	5,907
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	304	482
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	-
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(6,542)	(12,896)
Gjithsej të hyrat / Total income	22,535	26,324
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(4,508)	(5,004)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	18,027	21,320
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,803)	(2,408)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	16,225	18,912
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	(9)	(34)
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse /	16,216	18,878

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis

		30/09/2017	31/12/2017
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	17.8%	18.5%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.7%	2.4%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	23.0%	19.7%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	4.8%	4.7%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	61.3%	63.9%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	96.4%	98.0%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,951,951	2,018,418
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.2%	4.1%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	4.3%	4.3%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.2%	0.1%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	59.1%	62.6%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	12.6%	13.3%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.8%	0.6%